

**Aufbauanleitung**  
**Assembly instructions / Instructions de montage /**  
**Istruzioni di montaggio / Instrucciones de montaje**

99255 99256 99257 99258 99259 99260 99261 99262 HWC-L46 3x3m/3x4m  
Pergola\_115A

99263 99264 99266 Zip Blind

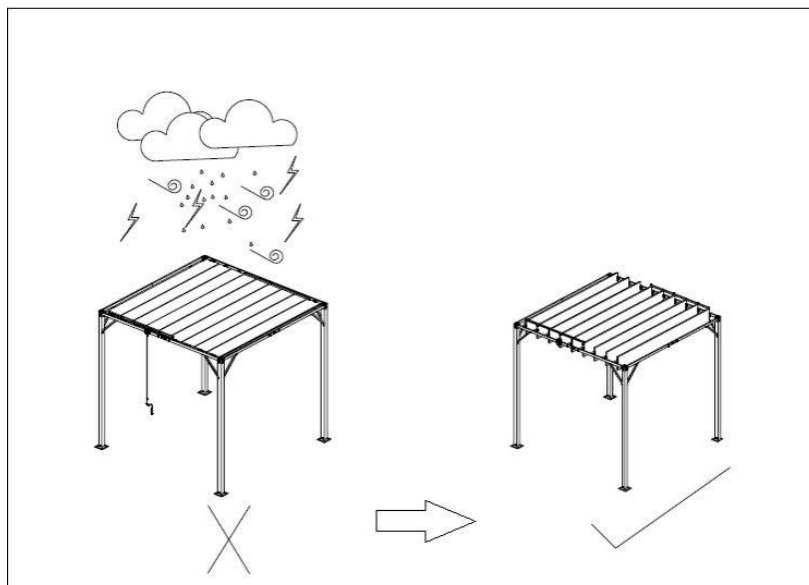
**Warnung:** Im Fall von Starkregen, Sturm, Hagelschauer oder starkem Schnellfall müssen die Lamellen in eine 45° Grad Position gestellt werden. Bei Schäden durch Zuwiderhandlung übernehmen wir keinerlei Haftung.

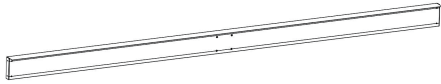

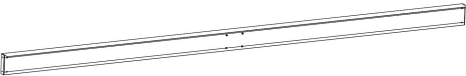



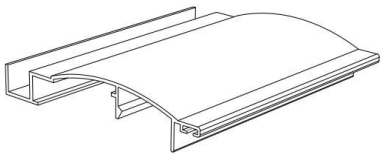
**Warning:** In case of heavy rain, strong wind, hailstorm or heavy snow the shutters need to be rotated to 45° to park. We do not take any liability for damage caused by non compliance to this warning. .

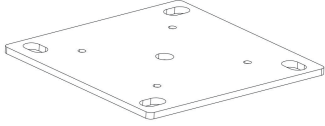
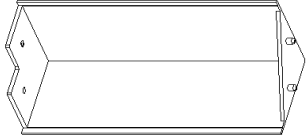

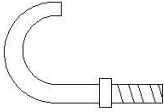
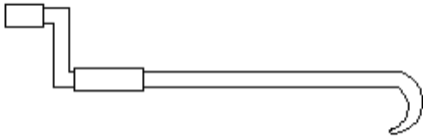
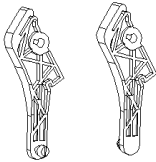
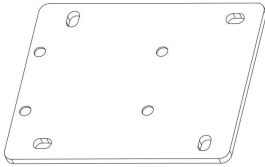
**Attention :** En cas de fortes pluies, d'orages, averse de grêle ou forte chute de neige, les lamelles doivent être calées à 45°. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect.


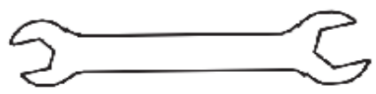
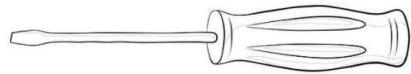
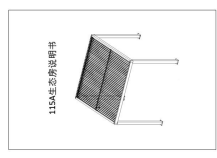
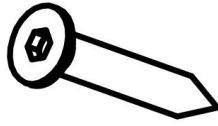
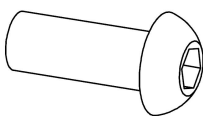
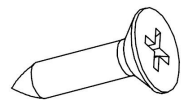
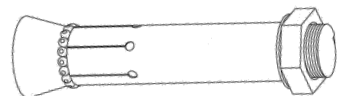
**Avvertenza:** In caso di forte pioggia, temporali, grandinate, nevicate e/o vento forte, le lamelle devono essere posizionate a 45°. Non si assume alcuna responsabilità per danni causati dalla ignoranza di questo avvertimento.

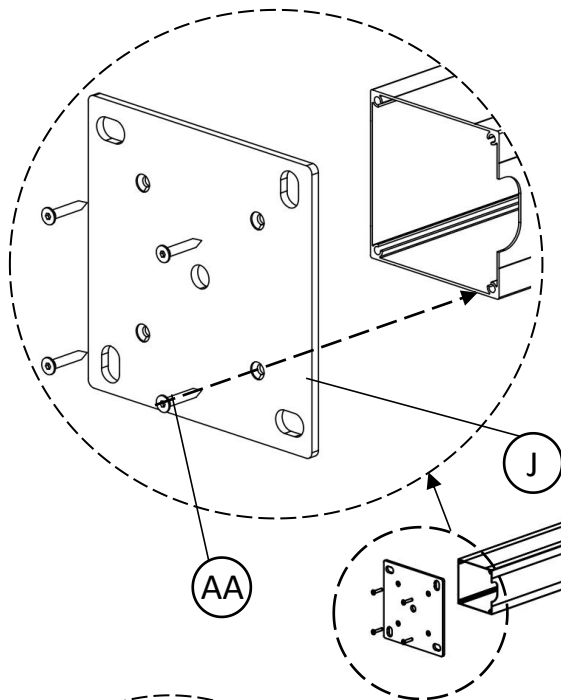
**Nota:** En caso de fuertes lluvias, tormentas, granizadas, nevadas y/o fuertes vientos, las lamas deben colocarse a 45°. No se asume ninguna responsabilidad por los daños causados por ignorar esta advertencia.



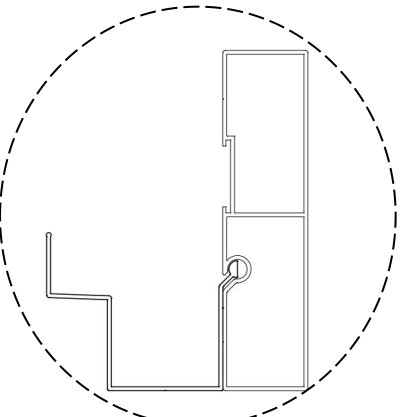
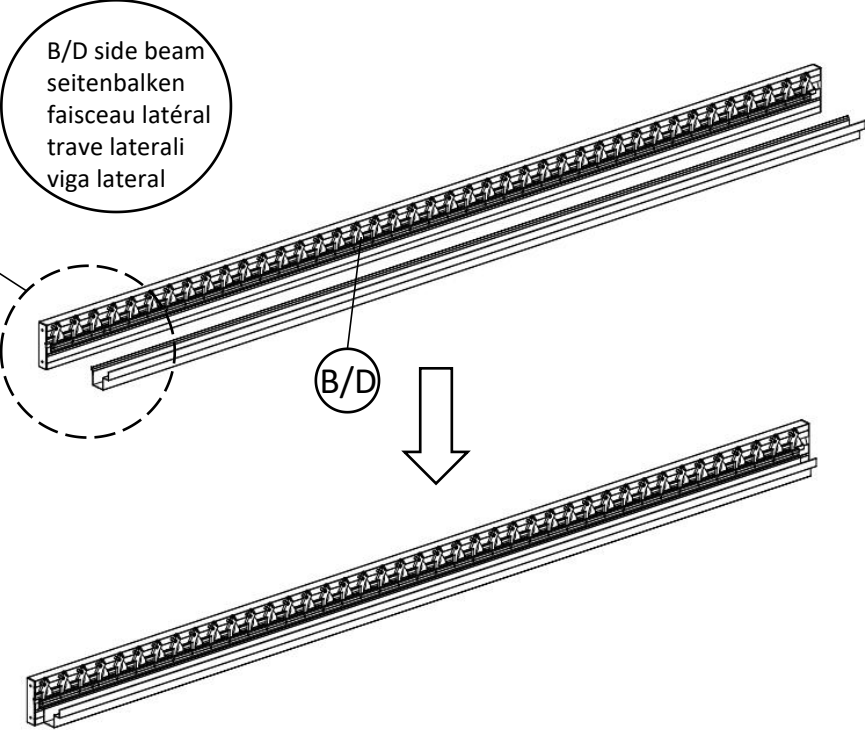
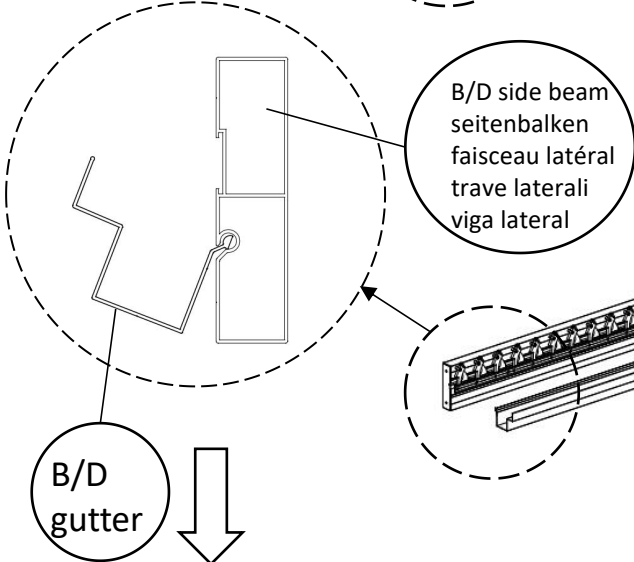
Item No.	Pic	Qty	Part Name
A		1	A side beam A seitenbalken A faisceau latéral A trave laterali A viga lateral
B		1	B Side beam and gutter B Seitenbalken und rinne B poutres latérales et gouttière B travi laterali e grondaia B vigas laterales y canalón
C		1	C side beam C seitenbalken C faisceau latéral C trave laterali C viga lateral
D		1	D Side beam and gutter D Seitenbalken und rinne D poutres latérales et gouttière D travi laterali e grondaia D vigas laterales y canalón
E		4	post/pfosten/publier/inviare/poste
G		1	midbeam and midbeam fixing plate; mittelträger und mittelträger befestigungsplatte; Faisceau central et plaque de montage du faisceau central; Piastra di montaggio trave centrale e trave centrale; Viga central y placa de montaje de la viga central;
I-1		38 for 3*3m	louver blade lamellen lame de persienne
I-2		52 for 3*4m	lama della persiana lama de persiana
I-4		1	Short blade/kurzes lamellenblatt/ lame courte/lama corta/hoja corta
I-4		1	blade with sealing strip/Klinge mit Dichtungstreifen/lame avec bande d' étanchéité/lama con striscia di tenuta/hoja con tira de sellado


Item No.	Pic	Qty	Part Name
J		4	post base plate platepfostenbodenplatte plaque de base de poteau Piastra di base del palo placa base de poste
K		4	post decorative cover abdeckung pfosten poteau de couverture posto di copertina publicación de portada
L		1	hand ring and M4*20 screws handring und M4*20 schraube anneau à main et vis M4*20 anello manuale e viti M4*20 anillo de mano y tornillos M4*20
M		1	M6 hook-shaped screw M6 hakenförmige schraube Vis à crochet M6 Vite M6 a forma di gancio Tornillo de gancho M6
N		1	hand rocker handkurbel manivelle manovella manivela
O		2	shutter clip Verschlussclip Clip de verrouillage Clip di bloccaggio Clip de bloqueo
P		2	midbeam fixed plate Mittelbalkenplatte Plaque de faisceau Piastra di giunzione Placa de viga

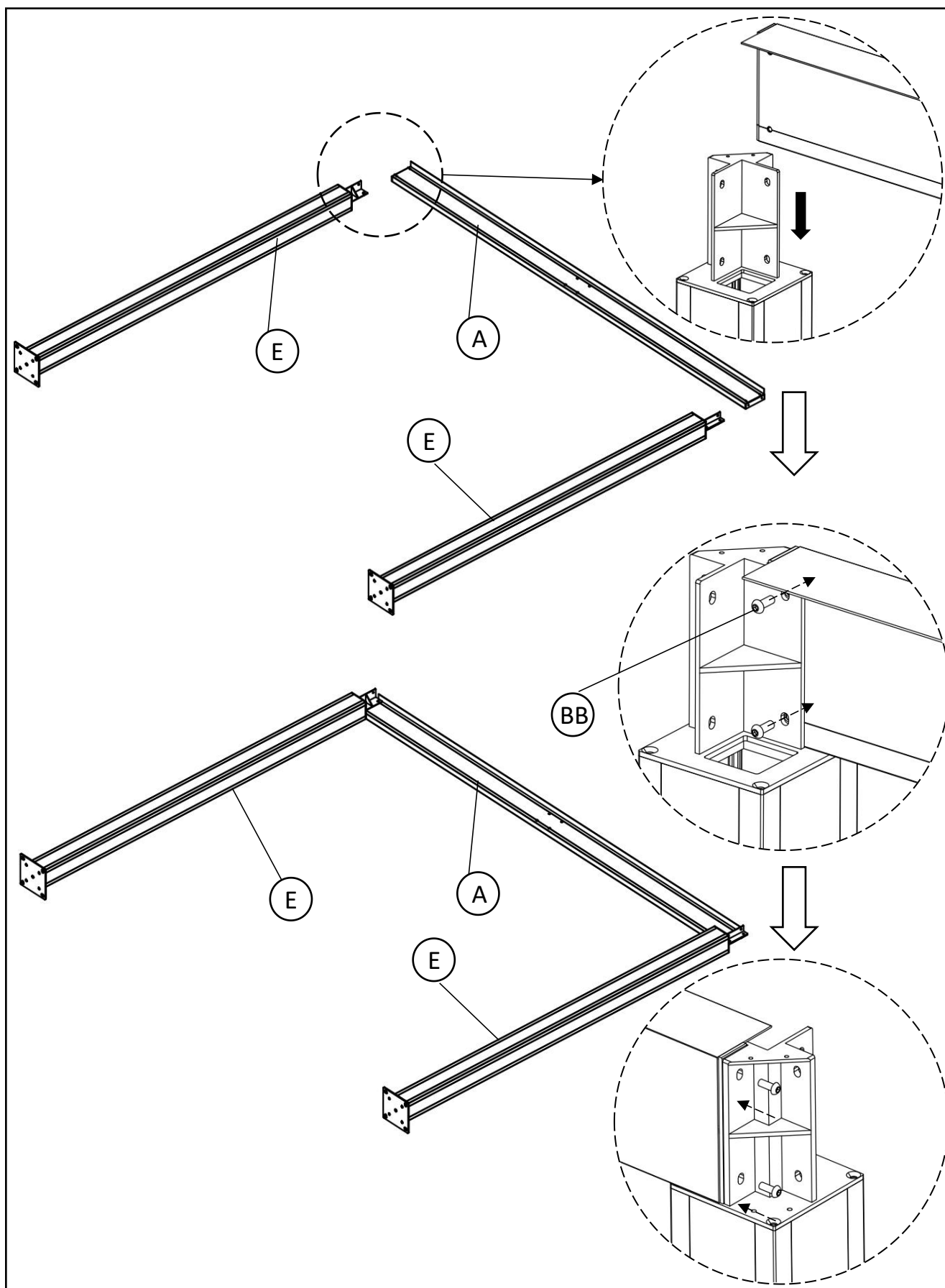
Item No.	Pic	Qty	Part Name
Q		2	4mm allen wrench/4mm inbusschlüssel clé allen de 4mm/4mm inbusschlüssel llave allen de 4mm
		1	14-17 open end wrench 14-17 maul-ringschlüssel 14-17 clés mixtes 14-17 chiavi combinate 14-17 llaves combinadas
		1	Phillips screwdriver kreuzschlitzschraubendreher tournevis cruciforme cacciavite a stella destornillador Phillips
		1	Installation guide aufbauanleitung Instructions de montage istruzioni di montaggio instrucciones de montaje
AA		25	6*30 countersunk hexagon socket tapping screw 6*30 senkkopf innensechskantschneidschraube 6*30 vis taraudeuse à six pans creux 6*30 vite autofilettante con cava esagonale svasata 6*30 tornillo de cabeza hueca hexagonal avellanada
BB		41	6*20 hexagon socket with half round head 6*20 innensechskant mit halbrundkopf douille hexagonale 6*20 à tête demironde 6*20 Esagono incassato con testa semicircolare 6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular
CC		9	3.5*16 cross countersunk head tapping screw 3.5*16 Kreuzsenkkopf Blechschraube Vis taraudeuse à tête fraisée 3.5*16 3.5*16 Vite autofilettante a testa svasata a croce 3.5*16 Tornillo autorroscante de cabeza avellanada cruzada
DD		17	M10*100 iron expansion screw M10*100 dehnschraube (Eisen) vis d'expansion en fer M10*100 M10*100 Vite ad espansione in ferro M10*100 tornillo de expansión (hierro)

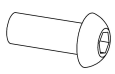


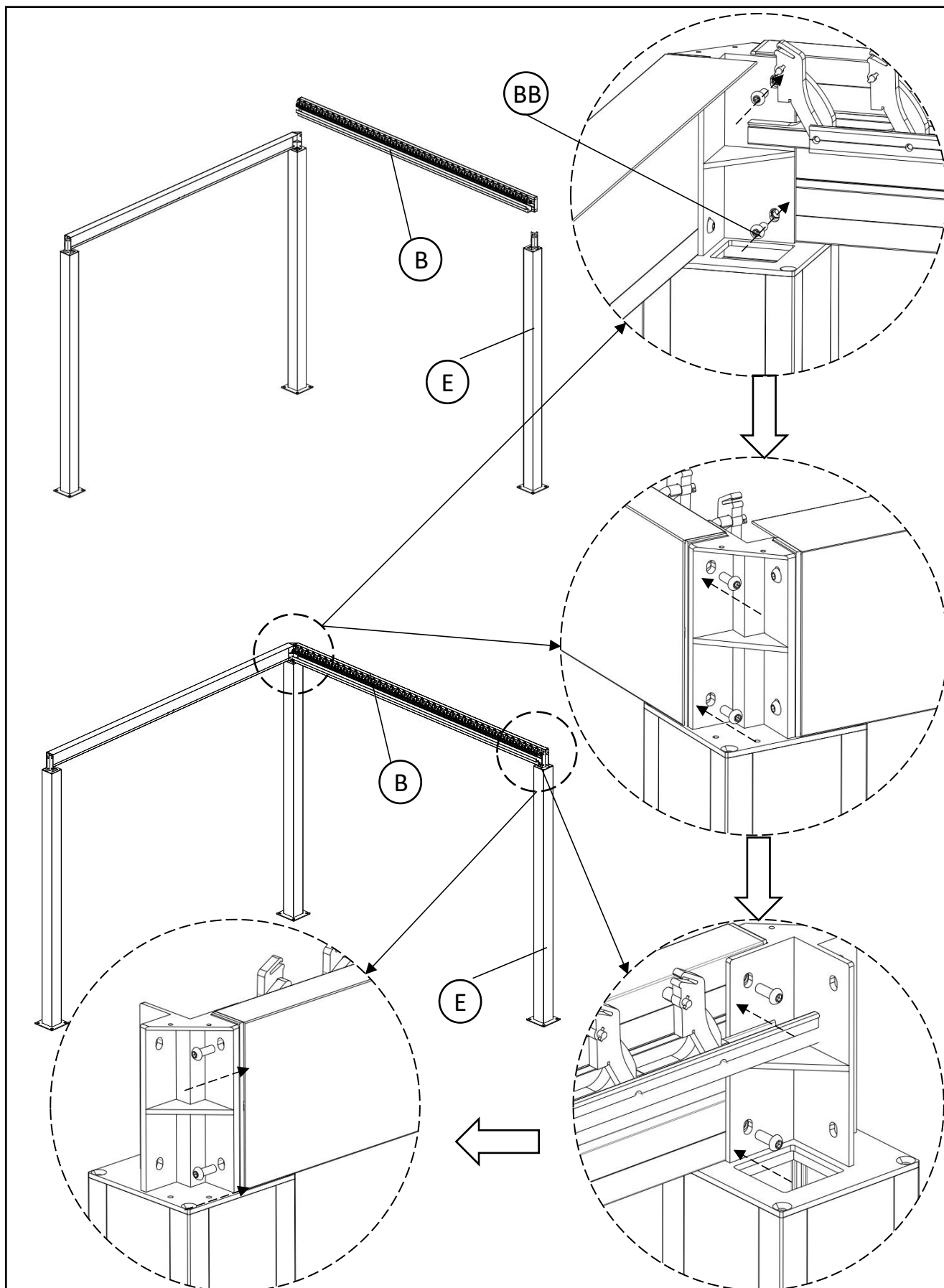
X4

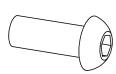


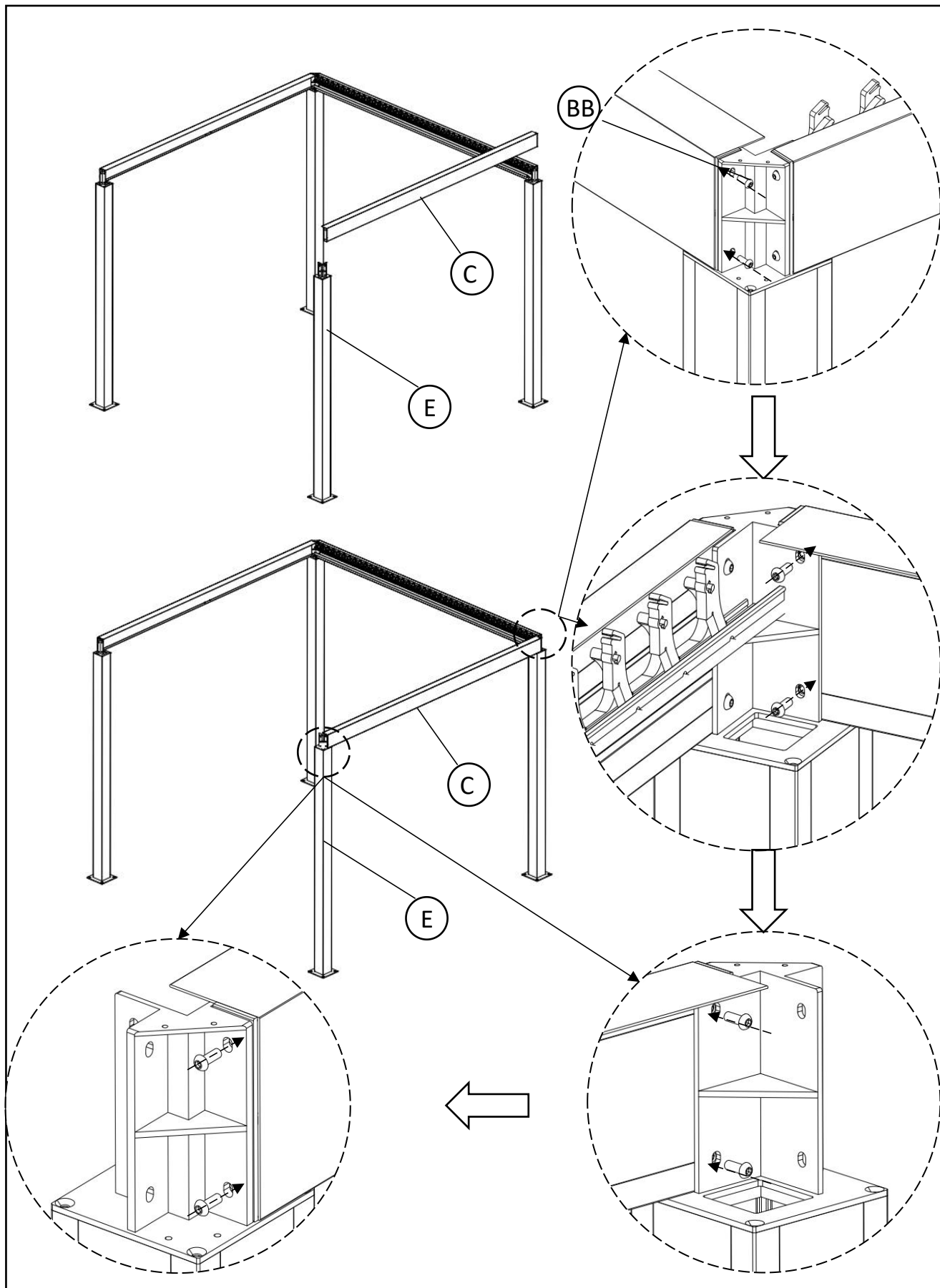
AA	6*30 	countersunk hexagon socket tapping screw senkkopf innensechskant- schneidschraube vis taraudeuse à six pans creux vite autofilettante con cava esagonale svasata tornillo de cabeza hueca hexagonal avellanada	X16
----	--	--	-----




BB	6*20 	6*20 hexagon socket with half round head 6*20 innensechskant mit halbrundkopf douille hexagonale 6*20 à tête demirond 6*20 Esagono incassato con testa semicircolare 6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular	X8
----	---	--	----

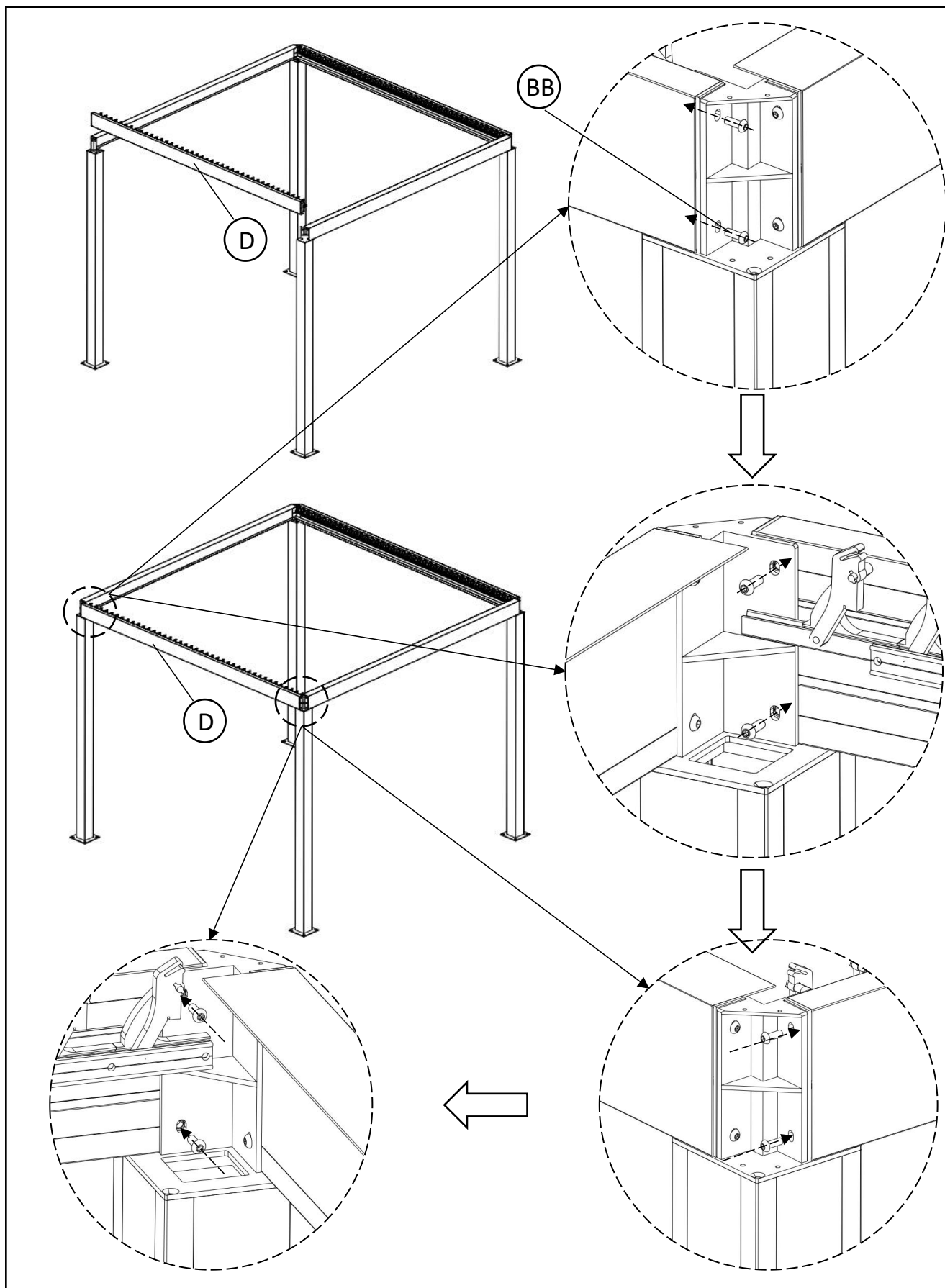


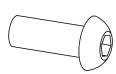
BB	6*20 	6*20 hexagon socket with half round head 6*20 innensechskant mit halbrundkopf douille hexagonale 6*20 à tête demironde 6*20 Esagono incassato con testa semicircolare 6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular	X8
----	--	---	----

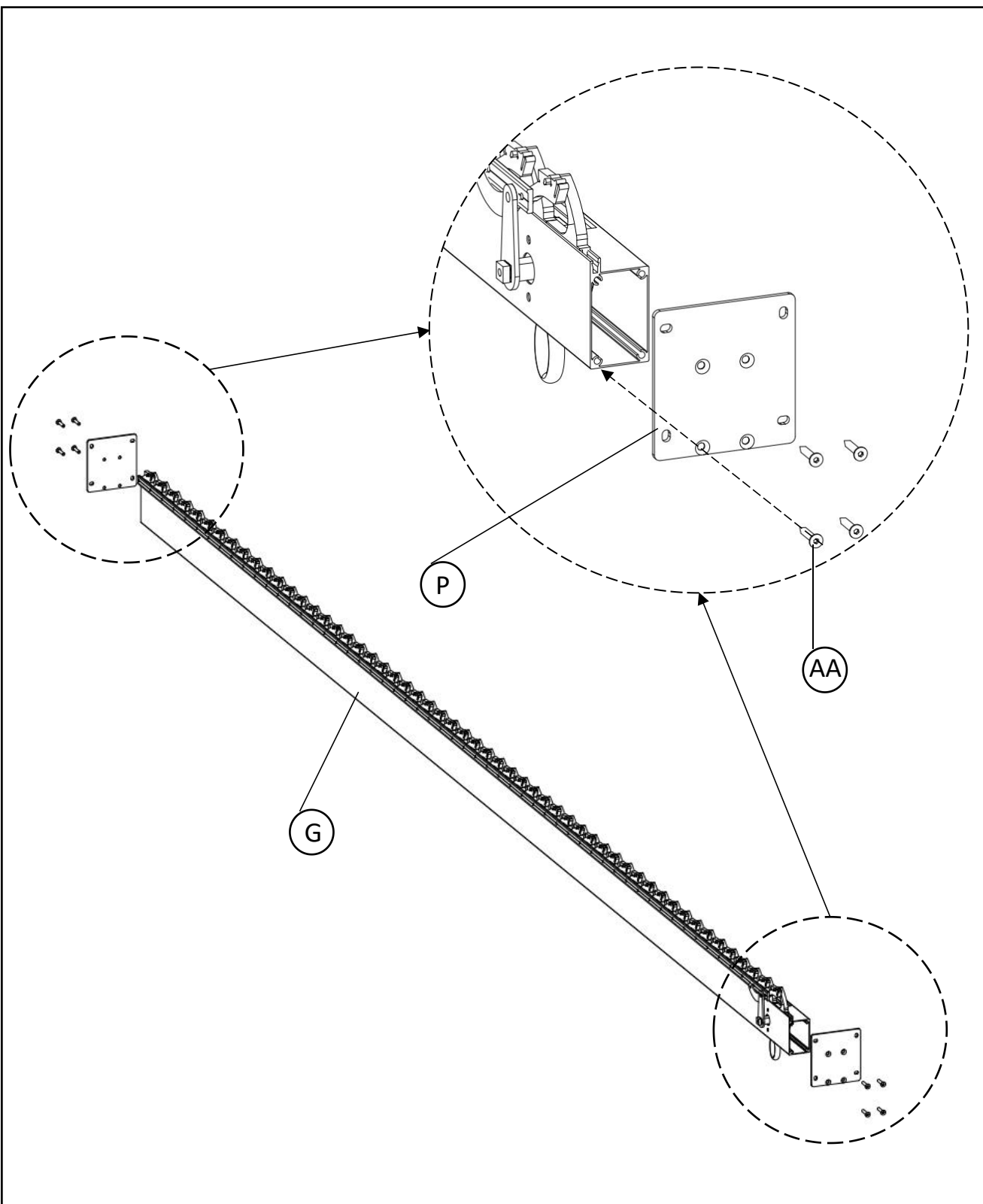




<p>BB</p>	<p>6*20</p> 	<p>6*20 hexagon socket with half round head          6*20 innensechskant mit halbrundkopf          douille hexagonale 6*20 à tête demironde          6*20 Esagono incassato con testa semicircolare          6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular</p>	<p>X8</p>
-----------	---	--	-----------

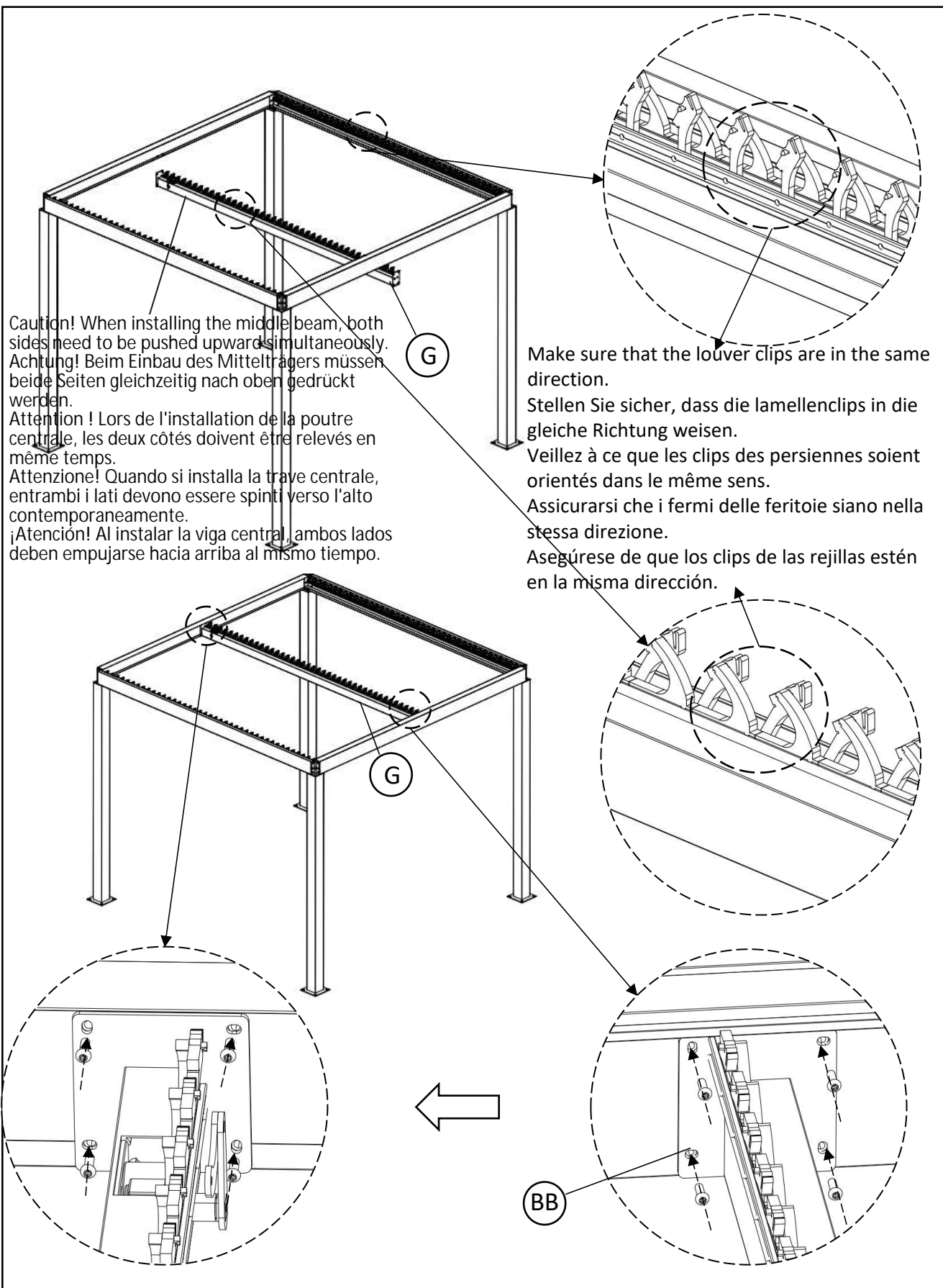




<p>BB</p>	<p>6*20</p> 	<p>6*20 hexagon socket with half round head          6*20 innensechskant mit halbrundkopf          douille hexagonale 6*20 à tête demironde          6*20 Esagono incassato con testa semicircolare          6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular</p>	<p>X8</p>
-----------	---	--	-----------




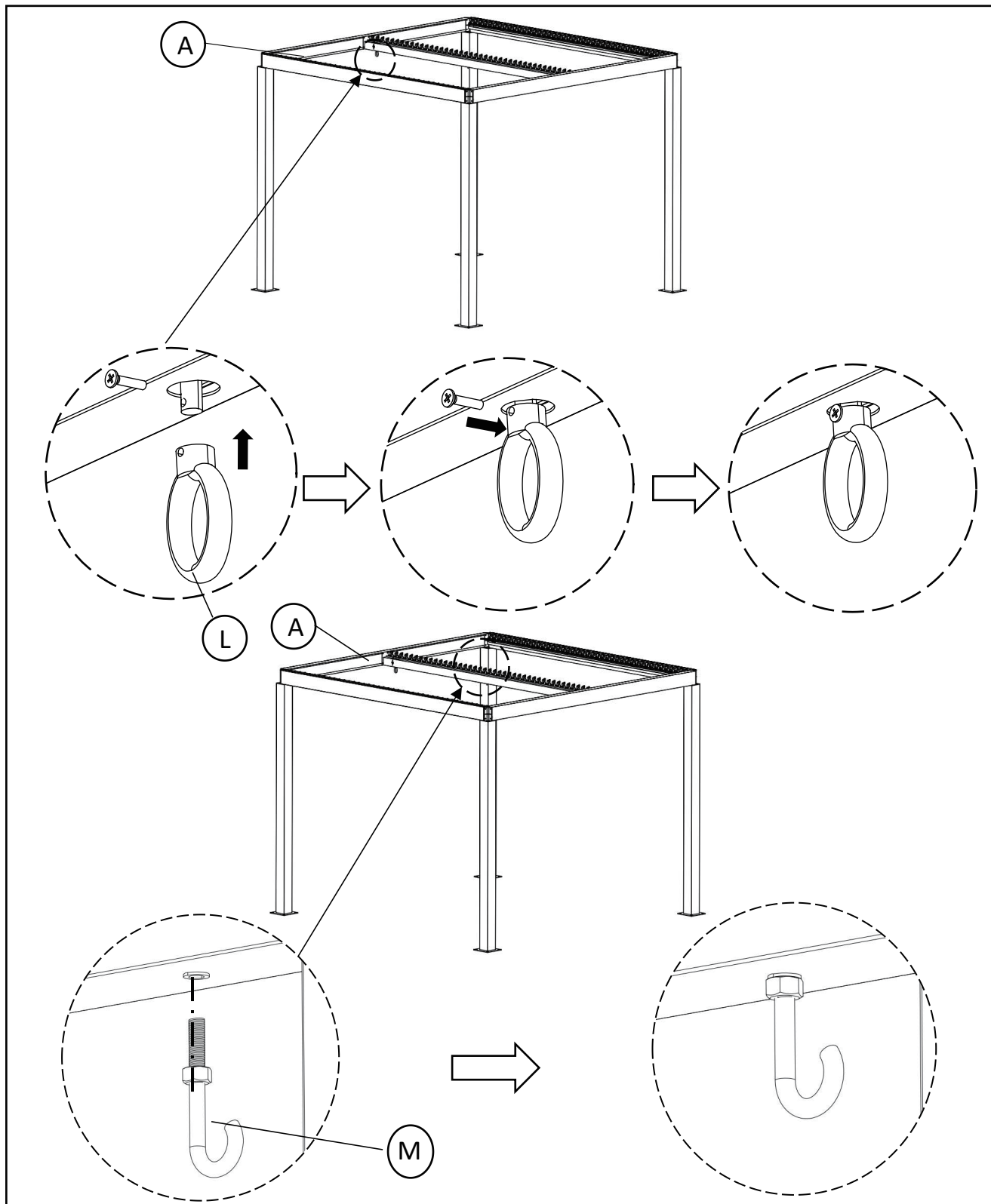
AA	6*30 	countersunk hexagon socket tapping screw senkkopf innensechskant- schneidschraube vis taraudeuse à six pans creux vite autofilettante con cava esagonale svasata tornillo de cabeza hueca hexagonal avellanada	X8
P		midbeam fixed plate Mittelbalkenplatte Plaque de faisceau Piastra di giunzione Placa de viga	X2


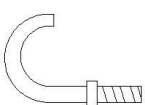


Caution! When installing the middle beam, both sides need to be pushed upward simultaneously.  
 Achtung! Beim Einbau des Mittelträgers müssen beide Seiten gleichzeitig nach oben gedrückt werden.  
 Attention! Lors de l'installation de la poutre centrale, les deux côtés doivent être relevés en même temps.  
 Attenzione! Quando si installa la trave centrale, entrambi i lati devono essere spinti verso l'alto contemporaneamente.  
 ¡Atención! Al instalar la viga central, ambos lados deben empujarse hacia arriba al mismo tiempo.

Make sure that the louver clips are in the same direction.  
 Stellen Sie sicher, dass die lamellenclips in die gleiche Richtung weisen.  
 Veillez à ce que les clips des persiennes soient orientés dans le même sens.  
 Assicurarsi che i fermi delle feritoie siano nella stessa direzione.  
 Asegúrese de que los clips de las rejillas estén en la misma dirección.

BB	6*20 	6*20 hexagon socket with half round head 6*20 innensechskant mit halbrundkopf douille hexagonale 6*20 à tête demironde 6*20 Esagono incassato con testa semicircolare 6*20 vaso hexagonal con cabeza semicircular	X8
----	---	---	----



L		<p>hand ring and U – shaped pin  handring und U- Clip  anneau à main et clip en U  anello da polso e clip a U  anillo de mano y clip en U</p>	X1
M		<p>M6 hook-shaped screw  M6 hakenförmige schraube  Vis à crochet M6  Vite M6 a forma di gancho  Tornillo de gancho M6</p>	X1

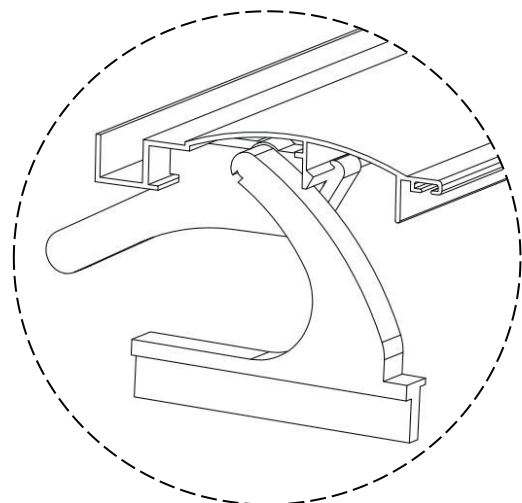
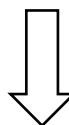
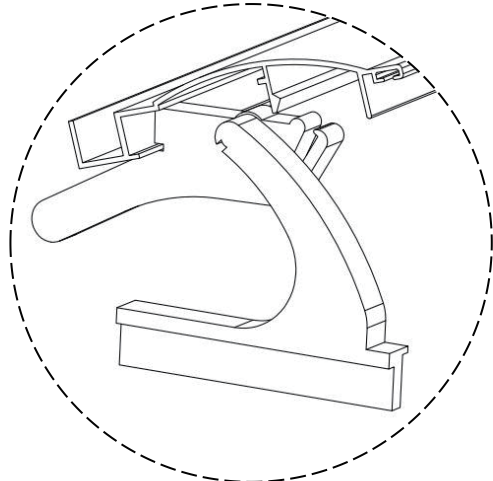
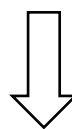
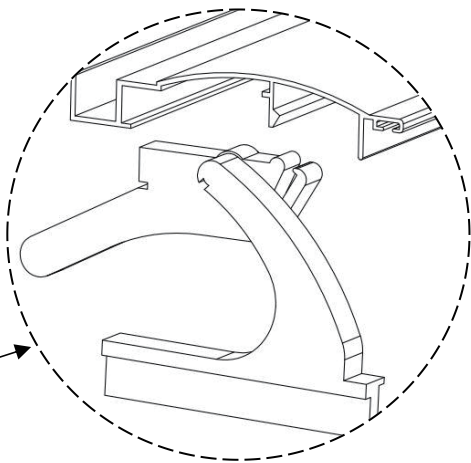
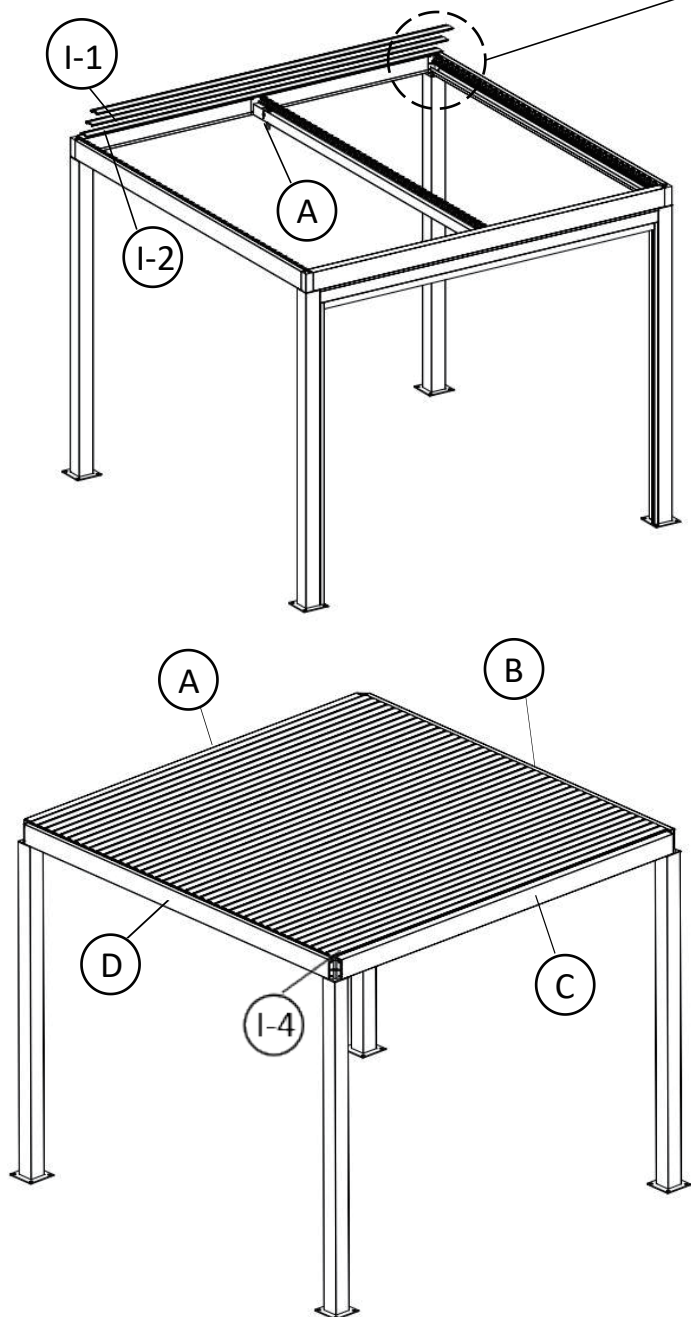
Note: Individually packed short louver (I-2) shall first be installed on A side beam!

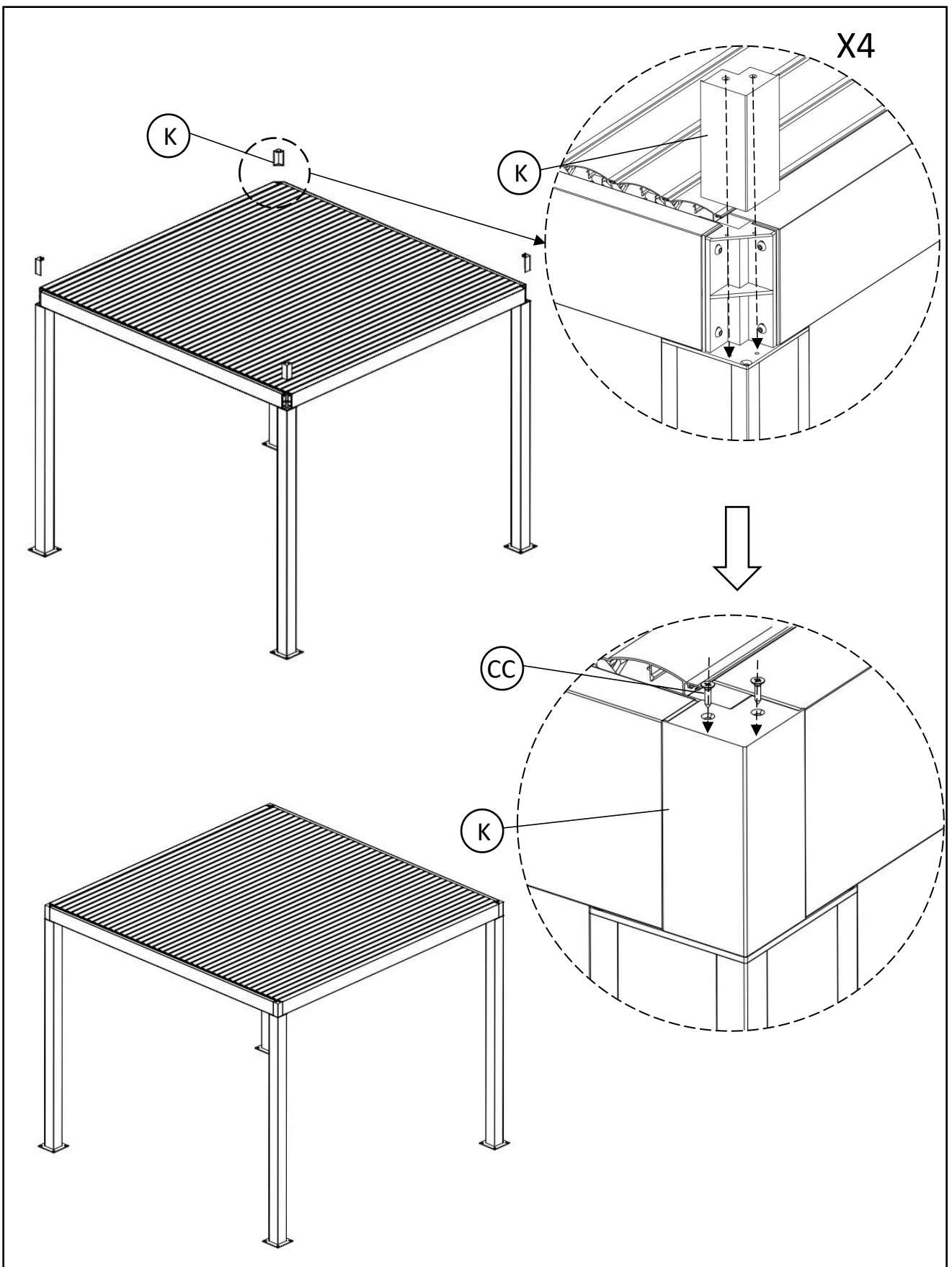
Hinweis: Einzeln verpackte kurze Jalousie (I-2) sollte zuerst am A-Seitenbalken installiert werden!

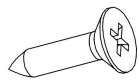
Note : Les lamelles courtes emballées individuellement (I-2) doivent d'abord être installées sur la poutre latérale A!

Nota: La presa d'aria corta (I-2), confezionata singolarmente, deve essere installata prima sulla trave laterale A!

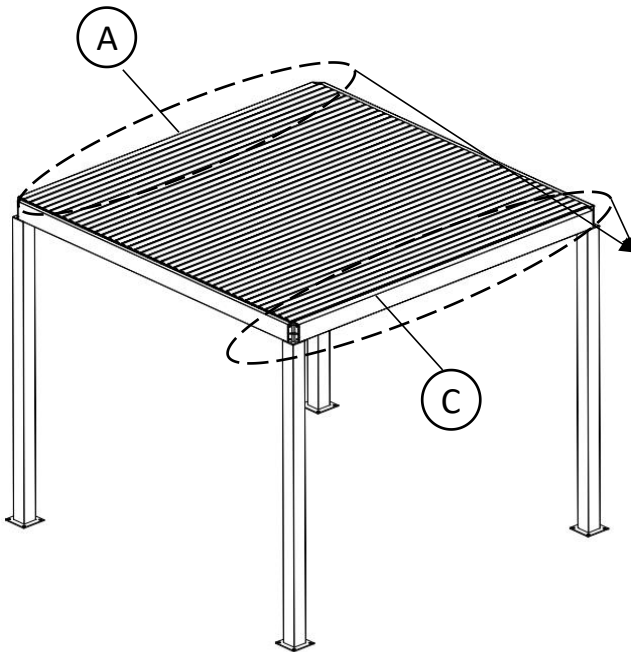
Nota: La rejilla corta empaquetada individualmente (I-2) se instalará primero en la viga del lado A!





CC	3.5*16 	3.5*16 cross countersunk head tapping screw 3.5*16 Kreuzsenkkopf Blechschraube Vis taraudeuse à tête fraisée 3.5*16 3.5*16 Vite autofilettante a testa svasata a croce 3.5*16 Tornillo autorroscante de cabeza avellanada cruzada	X8
----	---	---	----

**Adjustment method if the shutter cannot be closed**  
**Einstellung, wenn sich die Lamellen nicht schließen lassen**  
**Réglage lorsque les lamelles ne peuvent pas être fermées**  
**Impostazione quando le lamelle non possono essere chiuse**  
**Ajuste cuando las lamas no se pueden cerrar**



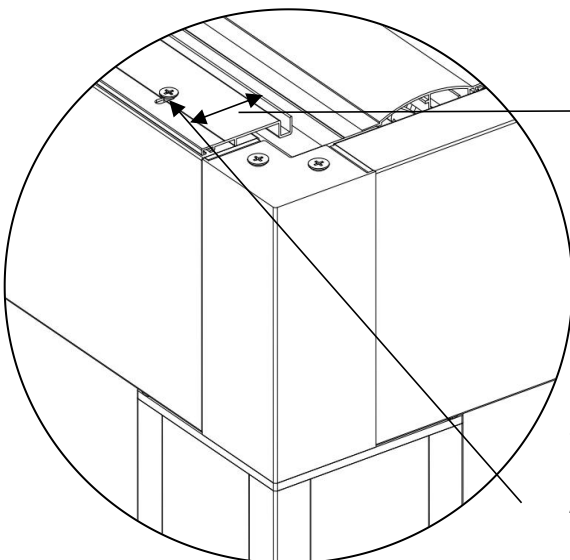
Step 1: Loosen the cover screws on the A/C side beam.

Schritt 1: Lösen Sie die Abdeckung am A und C Seitenbalken.

Étape 1 : Relâchez le couvercle sur les poutres latérales A et C.

Passaggio 1: rilasciare il coperchio sulle travi laterali A e C.

Paso 1: Suelte la cubierta de las vigas laterales A y C.



→ move/verschieben/mouvement/  
muoversi/muevete

Unscrew the A/C side beam cover plate screws (5 screws on one side).

Lösen die dann die die Abdeckungsschrauben am A/C Seitenbalken (5 Schrauben pro Seite).

Desserrez ensuite les vis du couvercle sur la barre latérale A/C (5 vis par côté).

Quindi allentare le viti del coperchio sulla barra laterale A/C (5 viti per lato).

Luego afloje los tornillos de la cubierta en la barra lateral del aire acondicionado (5 tornillos por lado).

Step 2: Move the cover plate to a proper position along the waist hole and tighten the screws.

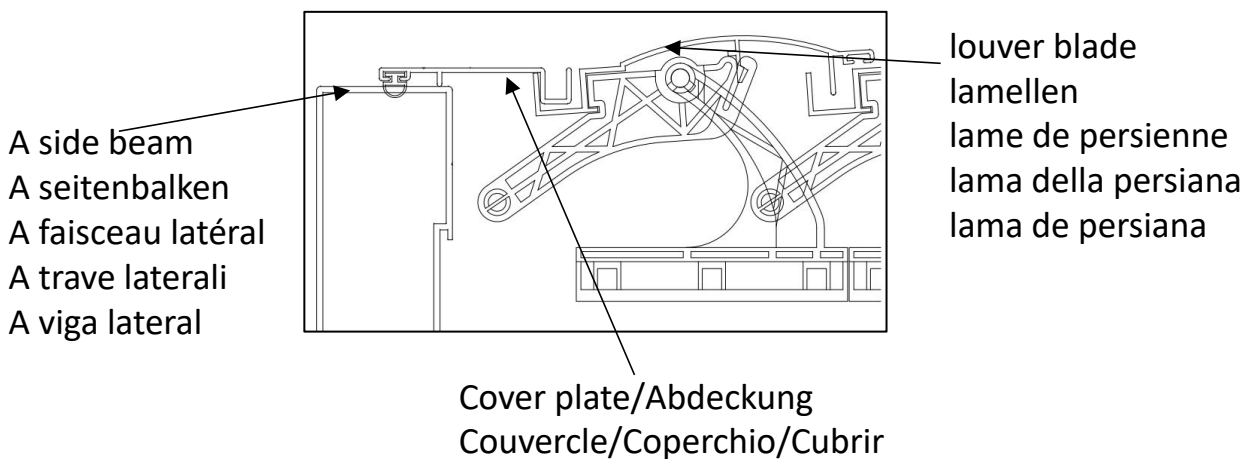
Schritt 2: Bewegen Sie die Abdeckung nun so, dass diese wie in der unteren Abbildung gezeigt, sitzt und ziehen Sie die Schrauben wieder an.

Étape 2 : Déplacez maintenant le couvercle pour qu'il s'adapte comme indiqué sur l'image ci- dessous et serrez à nouveau les vis.

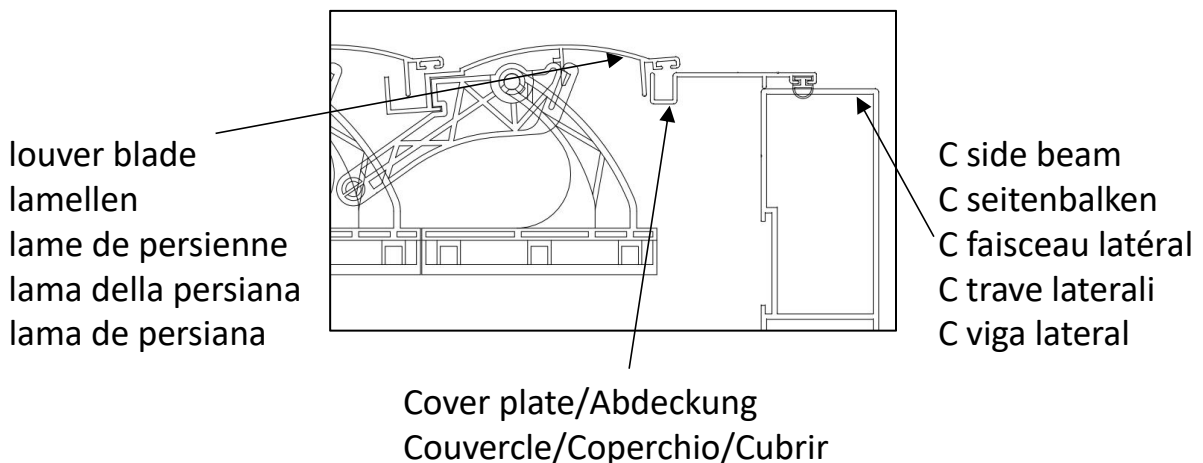
Passaggio 2: ora sposta il coperchio in modo che si adatti come mostrato nell'immagine qui sotto e stringi nuovamente le viti.

Paso 2: Ahora mueva la cubierta para que encaje como se muestra en la imagen a continuación y apriete los tornillos nuevamente.

**Schematic diagram of A-side cover plate adjustment**  
**Schematische Darstellung der A-Seitenbalken Abdeckungseinstellung**  
**Schéma de réglage du couvercle du faisceau latéral A**  
**Schema della regolazione della copertura della trave laterali A**  
**Esquema del ajuste de la cubierta de la viga lateral A**








**Schematic diagram of C-side cover plate adjustment**  
**Schematische Darstellung der C-Seitenbalken Abdeckungseinstellung**  
**Schéma de réglage du couvercle du faisceau latéral C**  
**Schema della regolazione della copertura della trave laterali C**  
**Esquema del ajuste de la cubierta de la viga lateral C**





**Part List for Zip Blind(optional)**  
**Teileliste für Rollo (optional)**  
**Liste des pièces pour volets roulants (optional)**  
**Elenco delle parti per tapparelle (optional)**  
**Lista de piezas para persianas enrollables (optional)**

Item No.	Pic	Qty	Part Name
A/B/C/D		1	the body part of zip blind rollokassette cassette du store la parte del corpo di zip cieca cassette de rodillos
A/B/C/D		2	track system schiensystem Système de chenille Sistema di binari sistema de seguimiento
E		1	3mm allen wrench 3mm inbusschlüssel 3mm Clé Allen Chiave a brugola da 3 mm 3mm llave Allen
AA		8	3.9*16 cross countersunk head tapping screw 3.9*16 senkkopf blechschaube mit kreuzschlitz 3.9*16 senkkopf Blechschaube mit kreuzschlit 3.9*16 vite autofilettante a testa svasata incrociata 3.9*16 tornillo de cabeza avellanada
BB		8	screw hole cap schraublochkappe bouchon de trou de vis tappo con foro a vite tapa con orificio roscado

**Attention! Before installation, ensure that the zipper is completely inside the track system before running the zip blind.**

**Achtung: Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass sich der Reißverschluss vollständig im Schienensystem befindet, bevor Sie das Reißverschlussrollo bedienen.**

**Attention! Avant l'installation, s'assurer que la fermeture à glissière est complètement à l'intérieur du système de rail avant de faire fonctionner le store à glissière.**

**Attenzione! Prima di procedere all'installazione, assicurarsi che la cerniera sia completamente all'interno del sistema di binari prima di far scorrere la zip cieca.**

**Atención! Antes de la instalación, asegúrese de que la cremallera está completamente dentro del sistema de carriles antes de correr la persiana de la cremallera.**

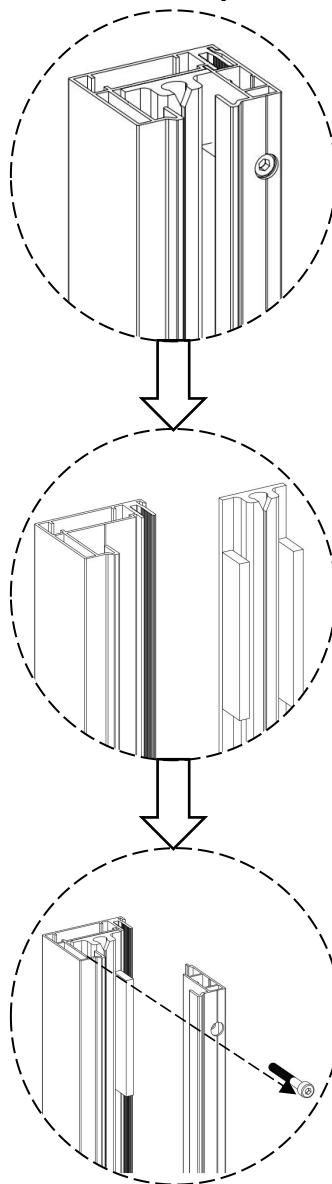
Disassemble the track system as shown in the pictures.

Bauen Sie das Schienensystem wie auf den bildern gezeigt auseinander.

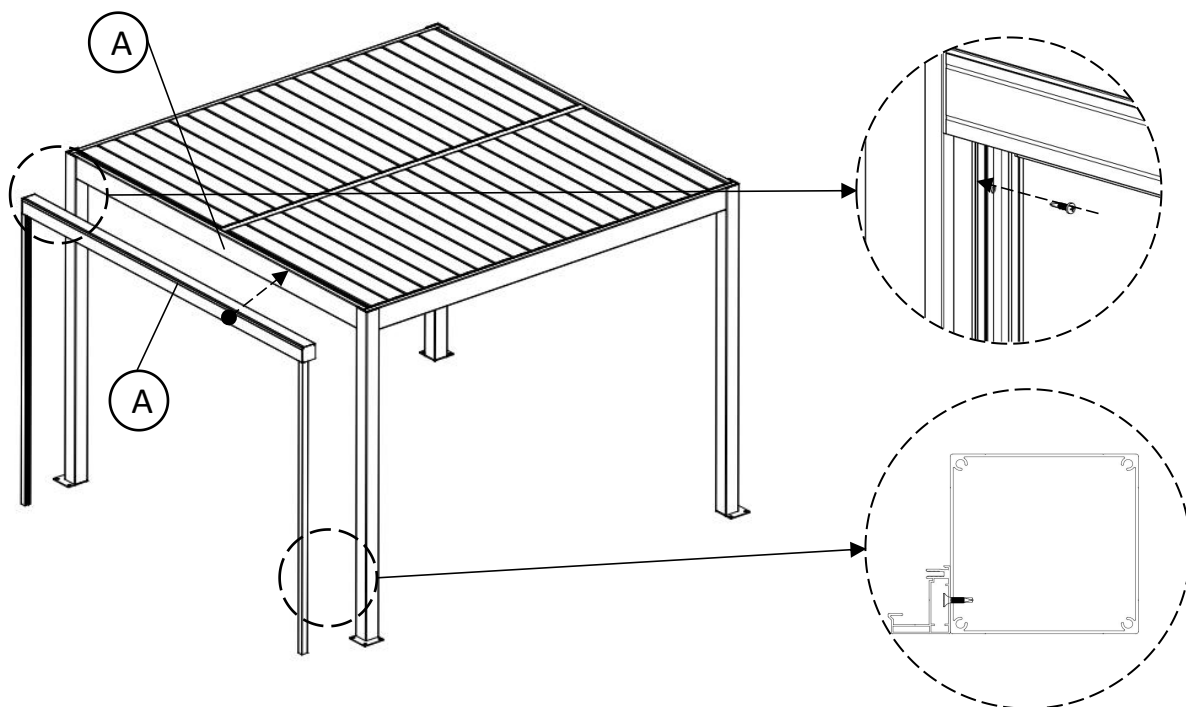
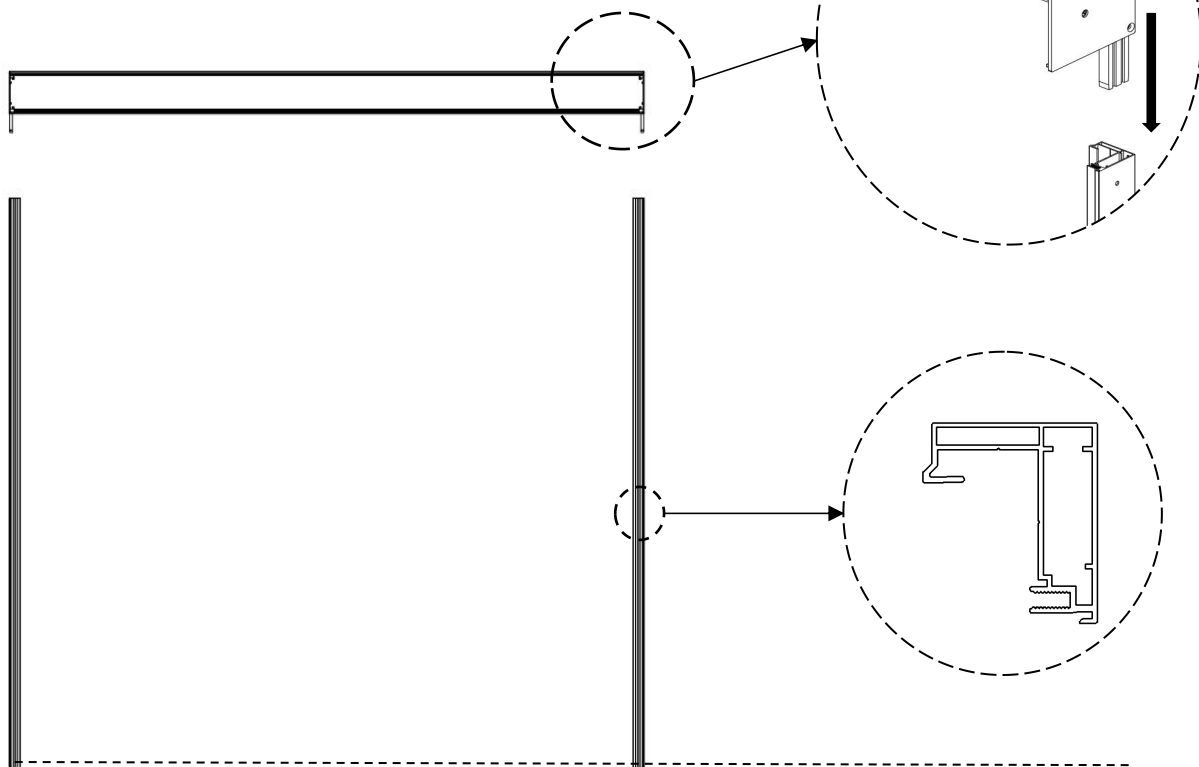
Démontez le système de rails comme indiqué sur les photos.


Smontare il sistema di binari come mostrato nelle immagini.

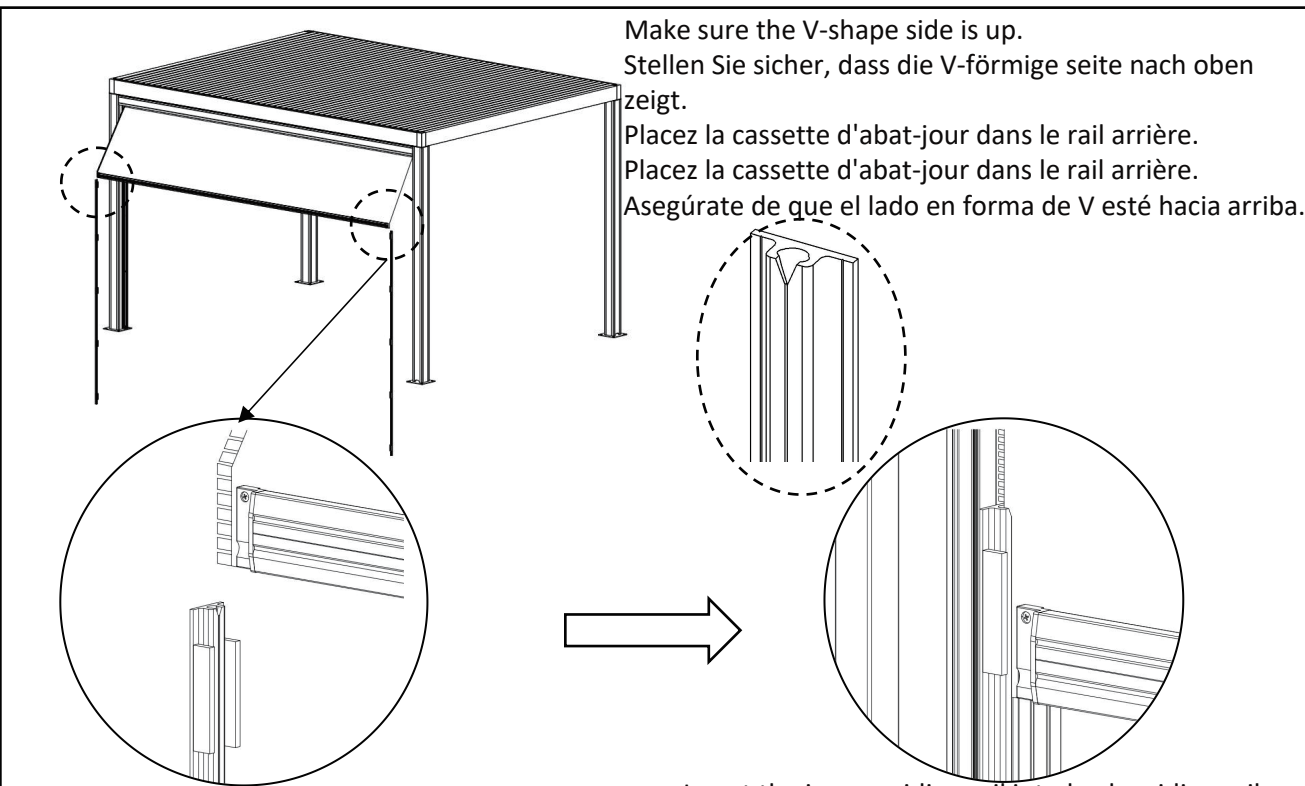
Desmante el sistema de como se muestra en las imágenes.



Put the body part of zip blind into back guiding rail.  
 Setzen Sie die Rollokassette in die hintere Schiene.  
 Placez la cassette d'abat-jour dans le rail arrière.  
 Inserire la parte del corpo della tenda lampo nella guida posteriore.  
 Coloque el casete de sombra en el riel trasero.



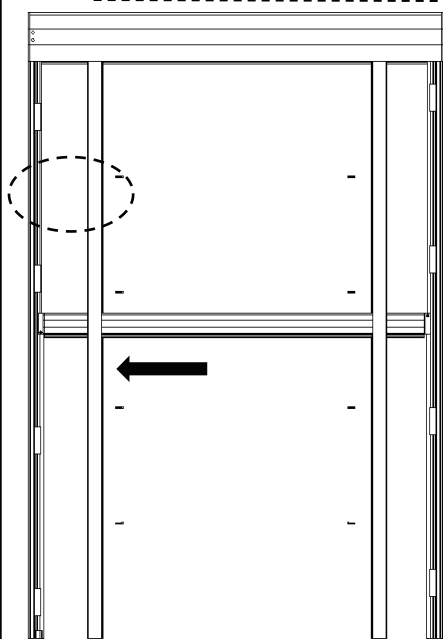
AA	3.9*16 	cross countersunk head tapping screw senkkopf blehschraube mit kreuzschlitz senkkopf-blehschraube mit kreuzschlitz vite autofilettante a testa svasata incrociata tornillo de cabeza avellanada	X8
----	--	---	----



Make sure the V-shape side is up.  
 Stellen Sie sicher, dass die V-förmige seite nach oben zeigt.  
 Placez la cassette d'abat-jour dans le rail arrière.  
 Placez la cassette d'abat-jour dans le rail arrière.  
 Asegúrate de que el lado en forma de V esté hacia arriba.

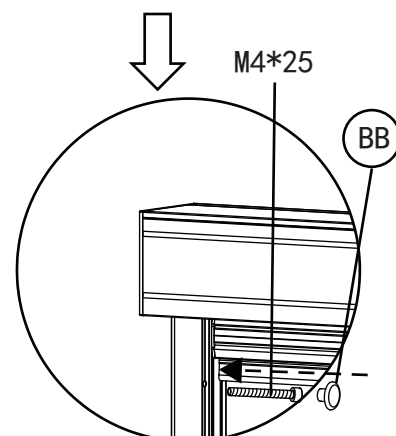
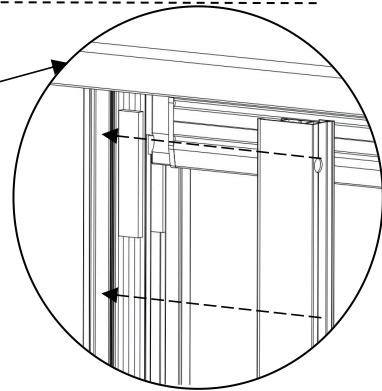
install the inner guiding rail/installieren sie die innere schiene/installez le rail intérieur/installare la guida interna/instale el riel interior


Insert the inner guiding rail into back guiding rail.  
 Setzen Sie die innere schiene in die hintere Schiene ein.  
 Insérez le rail intérieur dans le rail arrière.  
 Inserire la guida interna nella guida posteriore.  
 Inserte el riel interior en el riel trasero.

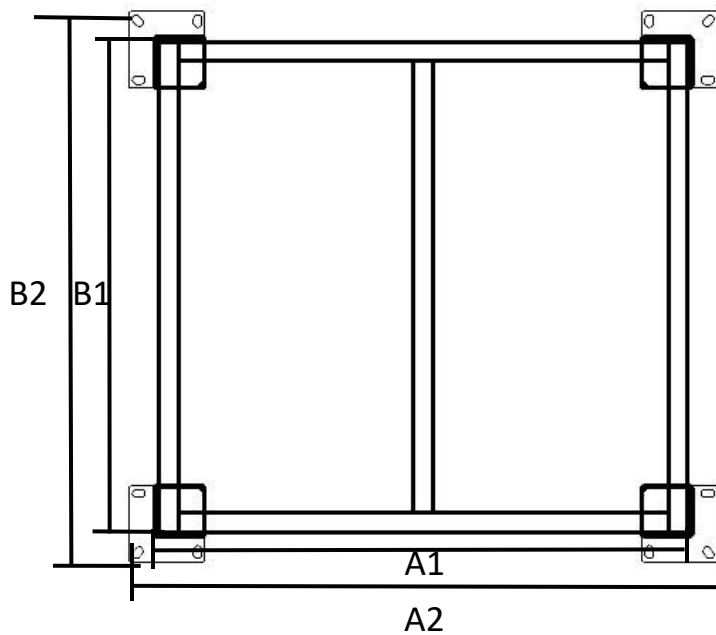


install the front guiding rail  
 Installieren sie die vordere schiene  
 Installez le rail avant  
 installare la guida anteriore  
 Instale el riel delantero

screw on the screws and cover the screw hole cap.  
 die schrauben anschrauben und die schraubenlochkappe abdecken.  
 visser les vis et recouvrir le bouchon du trou de vis.  
 avvitare le viti e coprire il tappo del foro della vite.  
 atornille los tornillos y tape la tapa del orificio del tornillo.



BB		screw hole cap/schraublochkappe/bouchon de trou de vis/tappo con foro a vite/tapa con orificio roscado	X8
----	---	--	----



pergola size	A1	A2	B1	B2
3*3M	2944mm	3016mm	2944mm	3016mm
3*4M	2944mm	3016mm	3917mm	3989mm

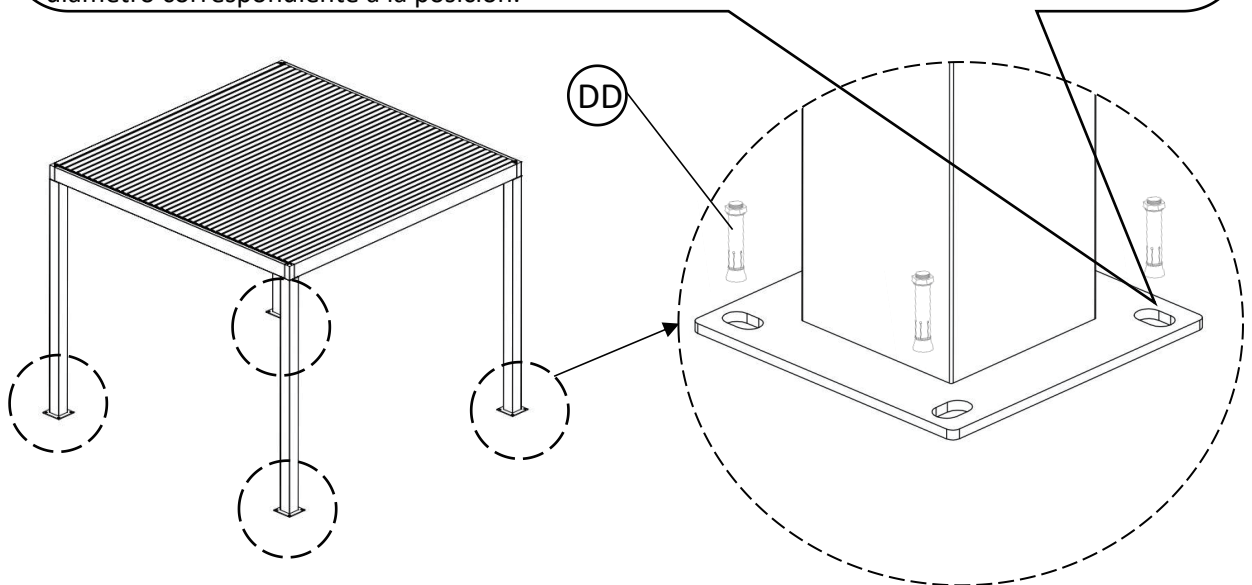
Please use the M10\*100 inernal expansion bolt. For that drill a hole corresponding to the position with diameter 14mm.

Bitte verwenden Sie die Innenspannschraube M10\*100. Dazu bohren Sie ein der Position entsprechendes Loch mit Durchmesser 14mm.

Veuillez utiliser le boulon d'expansion interne M10\*100. Pour cela, percer un trou correspondant à la position avec un diamètre de 14mm.

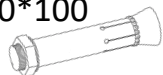
Utilizzare il bullone di espansione interno M10\*100. Per questo, praticare un foro di diametro 14 mm corrispondente alla posizione.

Utilice el tornillo de expansión interior M10\*100. Para ello, taladre un orificio de 14 mm de diámetro correspondiente a la posición.



DD

M10\*100



iron expansion screw  
dehnschraube (Eisen)  
vis d'expansion  
vite ad espansione in ferro  
tornillo de expansión (hierro)

×16